

# Les Boûenes

A l'occasion de l'assemblée générale du 17 août à Indevillers et de la visite des anciennes bornes au Chaufour, les patoisants nous ont proposé un dialogue entre un jeune de 7 ans et son père à propos des bornes.

## Te dépesse les boûenes

**Mad :** Qu'âce que cés doues vèyes pieres vlan bîn dire po nos adjd'heu, i vos le d'mainde. Et pétchaint, èlles nos en diant des tchôses. Vos n'me craîtes-pe.

**Br :** Cti cop te n'y é pus, les pieres sont muatte, èlles ne poyant-p djâsaie, té in pô daube.

**Mad :** Nani, muse que cés pieres sont t'aivu taiyie pai des hannes, èlles sont prou grosses po ne pe être dépiaicie è brais, èlles aint des mairques que poyant nos dire brâment de tchôses.

**Br :** Ê farait dje bîn les raivoétie po y trouvaie âtche de graivaie pai tchu.

**Mad :** Po chur que té pé qu'Thomas, bote ton nèz tchu, t'veus voûere que c' n'ât-p qu'enne sîmpye pierre.

**Br :** Co què y é de chur, cés-ci ne poyant-p nos faire è musaie en çï dïton :

Piere que rôle ne raimésse pe mousse.

## Tu dépasses les bornes

**Mad :** Qu'est-ce que ces deux vieilles pierres veulent bien dire pour nous aujourd'hui, je vous le demande. Et pourtant, elles nous en disent des choses.

**Br :** Cette fois, tu n'y es plus, les pierres sont muettes, elles ne peuvent parler, tu es un peu bête.

**Mad :** Non, pense que ces pierres ont été taillées par des hommes ; elles sont assez grandes pour ne pas être déplacées à bras. Elles ont des marques qui peuvent nous dire beaucoup de choses.

**Br :** Il faudrait déjà bien les regarder pour trouver ce qui est gravé dessus.

**Mad :** Pour sûr que tu es comme Thomas, mets ton nez dessus, tu verras que ce n'est pas qu'une simple pierre.

**Br :** Ce qu'il y a de sûr, celles-ci ne peuvent pas nous faire penser à ce dicton : «Pierre qui roule n'amasse pas mousse».



*En l'absence de Bruno et Quentin, Madeline Froidevaux et Marc Monnin présentent le dialogue sur les bornes.*